

# NAŠE NOVINY

15. února 1994 - 3 (108)

## Nezávislý třebánský občasník

### ČISTIČKA BUDE U NÁDRAŽÍ?

Za nejvhodnější místo pro umístění záchranného čističky odpadních vod byl vybrán prostor bývalé váhy v areálu nádraží ČD. Traťová distance se stavbou souhlasí. Jak dálé vydryvá z jednání, když se 3. února komise na nádraží v Z. Třebani užec zařízením samotné výstavby musí dojít k vyjádření majetkovoprávních vztahů. Při jehožmí potázal člen stavobní komise třebánského obecního úřadu záruku drah o opravu železničního přejezdu u mlýna.

(MĚK)



Kobližky na třebánském masopustu chutnaly i dětem...  
Foto R. Tláskal

## Rozprodáme Český kras...?

Boj o Temelin již dobojovává. Jaderná elektrárna může dosavaděna, ať se to Rakušanům líbí nebo ne. Komu to prospěje, to se teprve ukáže. Osobně jsem přesvědčen, že nám příliš ne. Dobojovalo je i v případě Libkovic. Populární ministr Dlouhý nacími udělal kříž, takže očkozerům všemocných Dolů Hlubina kladé chabý odpor už jenom vzdální ekolog Benda a pár radšenec z Ilruti Duha. Nebudou dlouho, klidně se můžeme vsadit. Další války jsou ovšem na spadnutí. Třeba cmezisklak vyhořelého jaderného paliva (komu že Temelinu prospěchu?) nebo o cementárnou na Tmaní. Není Třeň oc Zadní Třebaně

příliš vzdálena. A tak vše máme (a budeme mít) z první ruky. Už teď můžeme hozky zblízka sledovat, jak se ve velkém rabuje Český kras. Stačí zajet třeba nad Srbsko, na Morinu nebo k Vinařicům. A co teprve až si německá firma Heceberger Zement AG postaví kousek od Tmaně nový cementárenský kolos. S troškou finančním bude konc - vysoké kvalitní výrobcce se pěkně rozmetí po cementu a s ním pak šup za hranice. V Německu se za tunu plátí až 140 marek. To se nám to hozky posypuje. Tak i onak Fkologové buší na jedny vrata za druhými: marnost nad marnost. Ze třík cement-

### MASOPUST MÁ SVÉHO KRÁLE

Nekrúnovaným králem masopustu, který se v Zadní Třebani za velkého zájmu diváků a tisku konal v sobotu 12. února, se stal místní občan, pan Josef Juhelka. (mf) (viz strana 2)

### ZEMŘELA JARMILA NOVOTNÁ

Jarmila Novotná, šestasedmdesátiletá světoznámá operní pěvkyně, která žást svého života prožila v našem kraji, zemřela minulý týden v New Yorku.

Jak J. Novotná napasa v svých pamětech, které na pokračování otištěly NN, oslovována by měla být círcem městky v podobě Litri (mf).

## SPOJÍ PLYNOVOD TŘEBANĚ?

Plynofikaci Hlásné a Zadní Třebaně je nutno řešit jednotným způsobem, který vyhodnotí z předpokladu výbudo-vání vysokotlaké regulační stanice v katastru Zadní Třebaně. Přeče se to ve Vyho-ocenění průzkumu zájmu o odber zemního plynu v obci Hl. Třebaně, kterou NN poskytl člen tamního obecního zastupitelstva.

V zprávě jsou rozehrány dvě varianty plynovodu od Hl. Třebaně. Počítají s tím, že by zemní plyn byl doprovázen do obou obcí pátečním řadem procházejícím Z. Třebaně. V prvním případě by „hlásně-třebaněské“ potrubí vedlo oč zadnětřebaněského mlýna Berounku, v druhém by se očkovalo v místech prodejny Jecenoty v Z. Třebani a podcházelo či čníčni trať v místech nádraží ČD. Berounku by pře- konávalo pomocí lávky.

(mf)

## NA TRAMBUSU HOŘEL ODPAD

K požáru odpadu, uloženého na korbě tram��usu, který je už několik týdnů odstaven u prodejny Jednota v Zadní Třebani, vyjížděl 5. února ve 23. 15. řechníčtí hasiči.

Úmyslné začlení požáru podle šéfa karlštajnských policistů J. Rotta prokázáno nebylo. „Někdo asi odho- di vajglu,“ řekl J. Rott. Policisté nyní ve spolupráci s obecním úřadem zjištují, komu odstavený tra- m��us patří.

(mf)

## LUPIČE ZÁSTAVILA STŘELBA

Až po použití střelné zbraně se karlštajnským policistům podařilo zadržet tři mladistvé zloděje, kteří v noci ze 4. na 5. února ukradli v Srbsku automobil zn. Škoda.

Ke kráccí došlo během knaní diskoték v tamní sokolovně. Pachatele v odcizeném voze ocílili k obci Měňany, kde havarovali a pokoušeli se utéct. Na výzvy k zastavení ne-reagovali, takže policisté byli nuceni použít psa a posléze i střelnou zbraň. Ke zranění nechošlo. Všechni tři mladiství pachatelé mají trvalé bydliště v okrese Praha-západ.

(mf)



Následky vichřice, která v minulých dnech rádiila po okolí, jsou leckde patrné dotčed.

Foto R. Tláskal

## TŘEBANĚ SLAVILA MASOPUST

Letošní oslavy masopustu, které se v režii Našich novin odbývaly 12. 2., se těšily mnohem většemu zájmu

než v uplynulých letech.

Značné množství diváků přihlíželo už opolední masopustní hře řevnického třebaněského divadelního souboru. Také maska se v průvodu, ve kterém nemonto chybět košské spřežení p. Srby, sečlo nevšední množství. Na tanční zábavě se poprvé představili noví nájemci kulturního domu - fa Pavlač. Nekeruovaným králem večera, který se podle prvních ohlasů místních vydal, se stal třebaněský podnikatel Josef Čáslavka.

Pochopřejším článkem se k třebaněskému masopustu vrátíme něště.

(mf)

## DLE PARAGRAFU

Dvě chaty v Hlásné Třebaně, v místních částech Na klouzancě a Borovičko, byly vykraceny 3., resp. 4. února. Obě vloupání má na svědomí neznámý pachatel.

Byt v Karlštejně byl vykraden 4. února. Neznámý pachatel odnesl keramiku, obrazy, čajovou soupravu aj. Majitel vznikla škoda přibližně 30.000 korun.

Dva muži a jedna žena, kteří se na přelomu ledna a února vloupali do rekreační chaty v katastru obce Srbsko, byli bezprosíčně po člunu zadrženi hliadkou policie z Karlštejna. Zcizné věci byly zajištěny. (kr)

## ZE SBORU KONŠELSTVA

Jednání Obecního zastupitelstva Zadní Třebaně se konalo ve čtvrtek 10. února 1994:

- zástupce kulturní komise se setkal s místními knihovnami, který vzdělal z jednání zástupců obecních Číradu, Kořiny, Hořinky, H. a Z. Třebaně, Karlštejna a Brosku. Činnost obecních knihoven by měla fungovat na základě vzájemné spolupráce při výměně určitého počtu knih, který každá knihovna ročně zakouší,

- zastupitelstvu vši o odstavných vozidlech, které „kráčí“ Třebaně, obecní úřad s nimi ovšem kromě vyměření poplatku za parkování na veřejném prostranství nemůže dělat víc než nic. Veškeré pravomoce (např. odtažení vozidla) má cíl policii, která ač může, nedělá žádá nic. Přistě se zastupitelstvo sejde 24. února.

Jiří Petříš

## SPOŘITELNA JINAK

Zadnětřebaněská pobočka Společnosti je nyní otevřena ve středu od 15.30 do 17.30 a v pátek od 9.30 do 12.30. NN to potvrdila nová vedoucí pobočky Hana Tláskalová.

Třebaněská expozitura podle jejich slov nabízí až na výjimky stejně služby jako kterékoliv jiné kancelář Společnosti - obhospodařuje běžné účty, sporužiro, vkladní knížky atd. (mf)

# Vysvědčení

## V ZADNOTŘEBÁNSKÉ DVOUTŘÍDCE

A máme první polovinu školního roku za sebou. V den, kdy cíti dostávaly vysvědčení, někdo v zádnotřebaňské dvoutřídce nechyběl. Všichni se sešli a neocíkavě očekávali ohodnocení své školní práce.

U šesti dětí z první třídy bylo napětí trochu větší než u těch starších. Dostávaly přece svá první vysvědčení s jednou velkou známkou. Před rozdáváním této významných lištin paní učitelka každému z žáků řekla, s čím je spokojena a s čím méně. Hned potom vyváhala podle abecedy nejprve děti z první třídy a předávala jim vysvědčení. Dětem poblahopřála, a protože ani Naše roviny ve třídě nechyběly, dostalo od nich každé dítě s gratulací i něco na zub. Na stole sečel krásný černý opěčák Gogo, kterého paní učitelka přinesla dětem pro radost. Všichni si jej mohli pochovat a pohrát s ním. Děti z druhé třídy už měly vysvědčení plná známek, včetně známky z chování.

Všeobecná spokojenosť v řadě tří-

dou. Vždyk u prvňáčků převládaly velké jedničky a mezi druhy, kde jsou letos děti tří, mělo jedno samé jedničky a druzí dva chlapci měli také vysvědčení velmi hezká. Je nesporné, že právě malý počet žáků je pro výuku dětí ideální. Vyučující má úplný přehled o schopnostech, ale i o eventuelních nedostatkách.

Žáka a rozhodně v těchto třicích je výuka jak pro děti tak pro učitele mnohem klidnější a přijatelnější než ve třídách, kde je cíti třeba přes dvacet. Z těchto důvodů by bylo nevhodné, kdyby se zdejší škola uzavřela proto, že v ní dosud není dřížna, která je pochopitelně potřebná pro zaměstnané rodiče. Doufajme, že se tento problém vyřeší a k uzavření školy v Zadní Třebani nedojde.

Marie Kloubková

Lecjakou maškaru bylo lze ve Třebani na masopustu vidět. Mimočadem, v tomto kočárku se vezlo živé dítě...

Foto R. Tláskal



# Divoké kachny

## V ZADNÍ TŘEBANI

Většina občanů Zadní Třebaně ví, že v prostoru potoka od Slemen až k ústí do Berounky hnízdí již několik let asi patnáct až dvacet párů divokých kachen.

Zalíbil se jím zde až větší klíč než jinde a také to, že je třídě v zimě i na jaře krmí. Krmí je ale i rodice dětí, které vodí do školky, i maminky menších dětí při cestě na nákup. Děti jednak vidí zblízka civočou kachnu a při tom je rodice učí děti ke všemu žádání, co bohužel často následuje, tedy zcela nepříjemné myslí, aby se už nikdy neobjevilo.

Už několikrát jsem byl svědkem, že majitele řeny setra přivedli psa na vodítku k potoku, zde ji ovízal a řenu tak, jak je jí to vrcené, se vrhala i v zimě do potoka a kachny honila. A že je jenom některí, to je

vídět i z toho, že každý rok vidi me pětrhanou kachnu, které dělá potíže i jen vylézt z potoka a že na blížích potockách jsou nalezeny i kachny mrtvé. Chtě bych zatím touto cestou upozornit majitele, a to nejen toho setra, že podle mysliveckého zákona se psi nemají v oblasti hní-

zdení pohybovat vo ně. Nehledě k možnému výkladu pojmu pytláctví. Protože se zřejmě odnáší k milovníku myslivosti, předpokládám, že svou lásku nezměruje jen na psa a pekáč.

Jistě lze namítat, že kachny dosud nehnizdí. Opravdu zatím ne, ale už se párují a v případě, že budou na svém připadném hnízděru rušeny, odejdou jinam. Myslím si, že by to všechno jen bylo na škodu.

Jiří Novák

# Rozprodáme...

## DOKONČENÍ ZE STRANY 1

tu nepotřebujeme, že už ted jde 30 % domácí produkce na vývoz, že si dnes levnoučce vyprocáváme něco, co bude mít za pár let cenu několika násobně vyšší, že už zase ukušujeme z krajice příštím generacím, to nikoho z odpoc-

vědných, zdá se, nezajímá. A dalšímu kusu země odzvání. Sbourací a rabovací filozofii je už na čase zkoncovat. Zatím z Čech ještě něco zbývá. Zatím ještě ano.

Miloslav Frýdl

# Nejstarší domy

V ZADNÍ TŘEBANI

Dům čp. 15

(Dokončení z minulého čísla:  
Tomáš, řečený Neřád, se za-  
bil 10.4. 1818 při pácu z pů-  
dy...)

Nezanechala potomky a s jeho vdo-  
vou Marií se v roce 1820 oženil  
Josef Štáral, narozený v roce  
1799, z Hlásné Třebaně. Jeho mat-  
ka byla dcercou třebařského mlyná-  
ře Sychry. Josef Štáral připomíná  
pevnou Neřádu Horáky. Byl sice v  
letech 1830 až 1846 rychtářem,  
avšak pro nesprávnosti ve vedení  
číru byl suspendován. Svůj statek  
ale zvlebil – dal postavit na dvoře  
budovu špýcharu.

Jeho syn František, klerik převzal  
statek v roce 1863, byl známý bo-  
háč, spekulant a fúriant. Uemě stále  
něco hořelo, i mýn, když ho měl v  
nájmu. Velké peníze vydělával na dia-  
žebním kamene pro Prahu, který  
vozil svými potahy z vlastního lo-  
mu v Nezabudicích na nádraží do  
Řevnic. V roce 1874 si pronajal  
třebařský mlýn za tchdy horetní  
nájemné ve výši 5.255 zlatých  
ročně. Bylo to pro něho velké pře-  
meno, ale v roce 1876 mlýn vyhořel a Štáral se ho tak zavál.

Statek celé rozšířil až na osmdesát  
hektarů, avšak on i jeho tři synové  
užívali světlo plnými doušky, peníze  
rozhazovali, jako by je ich zdroje  
neměly dra, ale ony měly, takže v  
letech 1897 až 1899 v průběhu a

## KINO LITEN

- 16.2. – nehraje se  
19.2. BLÁZNIVÁ KOMEDIE 2  
22.2. MYSTIC PIVVA (USA)  
25.2. SEX A ZEN (USA)

Začátky předst. 18.00 hod.

## VZPOMÍNKA

Dne 15. února uplynou čtyři  
roky od chvíle, kdy při vý-  
konu svého zaměstnání tra-  
gicky zahynul Vladislav Ry-  
báček ze Zadní Třebaně. Děku-  
jeme všem, kteří vzpomenou  
s námi.  
Za rodinu otce

František o všechno přišel. Franti-  
šek Štáral zemřel pak jako úplný  
chudák u nejmídlitelné ceny, povoz-  
níka v Bránici.

Jako pozoruhodnost je v naší obecní  
chronice uvedeno, že ve stodole posta-  
vené ve statku čp. 15 po požáru v  
roce 1854 byl na trámu nápis psaný  
švabachem: „Postaveno roku  
1854 nákadem Josefa Štárala. Vy-  
hoře o čre 11. dubna všechno sta-  
vení mimo Špejcharu.“ Malým pís-  
mem bylo připsáno: „Nejepsa Jan,  
mistr tesařský z Bucína.“

Statek zůstal bez polí a jeho budovy  
koupil naš tehdejší mlynář, Karel  
Babánek. Za Babánka tu bydlela jeho  
neprovdaná sestra Emilia z Prahy.  
V roce 1921 věnovala pod tím mís-  
to dokud dřevěného kříže kříž Lit-  
nový, který tu vyvrzel přes 50 let.  
Jinak byly budovy užívány jako u-  
bytovny pro zaměstnance mlýna a  
stodoly k uskladnění obilí mlýnáře.  
V roce 1900 procejtem mlýna přešlo  
i čp. 15 na nového mlýnáře, Anto-  
niána Gabriela. Ten koncem v roce  
1915 opatřil statek opět polí, ale

pouze pacesáti kerci a prodal ho  
Josefu Bartákoví, jenž ho o rok po-  
zději prodal dalšímu Pražákovi, Ko-  
zíkovi. Ten opravil obytné stavení,  
dal ke statku nový železný plot a  
vratil, ale už v roce 1918 všechno  
prodal pražskému židovi Leboňovi  
a jeho společníku Herrmannovi a ti  
začali v roce 1920 svému souvěci  
Steinerovi. Za další čtyři roky byl už  
majitelem čp. 15 pan Josef Jelínek.  
Ten si ale brzy koupil vedlejší větší  
statek čp. 14 a čp. 15 prodal  
českému Josefu Šípkovi ze Smícho-  
va, který ho opět prodal v roce  
1924 olukovníku Kašparovi.

Až v roce 1925 koupil statek Antonín  
Mužík. Byl výborný hospodář a  
zdělal se, že statek s ním dopřeje k  
novému rozkvětu. V roce 1926 se  
mu však v ovčím v náhlém pomínu-  
tí smyslu oběsil matka. Pak Mužík  
na dům zarevolal, po žrncích v roce  
1929 prodal pořádným zájem-  
cům, budovy Václavu Jandovi ze  
Bělé, sám si za utržené peníze  
koupil v Kamenném Přívozu na Sáz-  
avě mlýn a ze vsi se odstěhoval.  
Po Václavu Jandovi pak čp. 15 zdě-  
dila jeho dcera, provdaná Stará a  
její synové a vnuci užívají dnes jen  
obytnou budovu víceméně jako re-  
reální chalupu. Zbytek je v ruinách.  
Arnošt Tuček

# Andělské oči

HRABAL BEZ POETIKY

MOHO BY SE Vám LÍBIT

Svět malého českého města  
roku 1947, hemžící se zdán-  
livě nezajímavými postavami  
těch nejobyčejnějších lidí,  
drobných živnostníků, pouli-  
čních prodejců, dam, které  
se rácy libí a pánu, na které  
jejich vlnady platí, svět šp-  
rýmařů, koumáků, vynález-  
ců, podvodníků i podvodníků  
se snaží ve svém novém fil-  
mu ANDĚLSKÉ OČI přiblížit  
režisér Dušan Kleiňák.

Předlohou ke scénáři, jenž auto-  
rem je Václav Nývit, jsou crooné  
průzy Bohumila Hrabala – Tančící  
hodiny pro starší a pokročilé, Dam-  
bířci Praga 1947 a Pébitelé. Sám  
Bohumil Hrabal se na scénáři údajně  
nepodílel.

Do městečka přijedou falešní pojí-  
šovče, reprezentanti firmy Opravy  
ve stáří (Josef Abrahám, Viktor

Preiss a Pavel Zedníček), aby od  
zdejších živnostníků vymářili pod-  
pis smlouvy o výši jejich budoucí  
peněz. Do učení „pojíšovací prá-  
ce“ se na téhle štaci cestová 1 no-  
vý člen Bucífa (Pavel Kříž).

Převést postavy z příběhu B. Hra-  
bala na plátno kin je velmi těžký ú-  
kol. Andělské oči nejsou první fil-  
movou adaptací Hrabalových próz.  
Z těch dřívějších lze považovat za  
nejzajímavější filmy Jiřího Menzelá  
(zejména oscarový snímek Ostře  
sledované vlaky). Nutno poctknout,  
že Kleiňakovu pedály chybí  
právě Menzelova výstřízenost poetický  
a kouzla skrytého za jednotlivými  
postavami a životem malého  
města. Andělské oči tak místy pů-  
sobí jako pěkná skládačka půvab-  
ných obrázků, za kterými neručí  
co by působilo na clivákovovo vědomí.  
(Dokončení na straně 5)

Děkuji paní C. Hájkové a panu J. Novákovi za ochotu a pomoc při mém náhlém onemocnění. Dále též děkuji paní Surmanové za všeobecnou pomoc v době po úrazu ruky.  
F. Svobodové

Děkujeme třímu paní ředitelce ZŠ Zácní Třebaň Binové, že umožnila mladším dětem cvičit v prostorách školy.  
V. Košatová

Děkujeme všem sousedům, spoluobčanům a kamarádům, hasičům, všem i z okolních vesnic, Leče, Litně a Nesvačil za projevení upřímné soustrasti, za květinové rozloučení s mým hodným manželem a naším tatínkem.

Němcovi

#### ROZŠÍŘENÍ LÉKAŘSKÉ PĚČE

K dalšímu rozšíření služeb dochází v nestátním zdravotnickém zařízení v Řevnicích, Herrmannově ulici.

Nyní jsou tedy k dispozici: INTERNA, po 13-18, čt 8-13; GYNEKOLOGIE, čt 13-18, pá 13-18; ORL (ušní, nosní, krční...), po 13.30-18.30, čt 14.30-18.30; KOŽNÍ, út a čt. 9-17; DĚTSKÉ (cc 1.4.), po a pá 8-11, st 8-10 a 15-18; ULTRAZVUK, čt a pá 13-18; SONOGRAFIE, po 13-18, čt 8-13 hod.

Všechny lékařské výkony jsou hrazeny zdravotními pojíšovnami.  
(mf)



*Na dětském karnevalu, který minulý týden v Řevnicích pořádala místní sokolská jednota, se spolu s řevnickými bavily i děti třebaňské.  
Foto J. Špičhalová*

#### BESEDA O KABELOVÉ TELEVIZI

Besedu na téma Kabelová televize v obci pořádají v úterý 15. února v řevnickém Litovém domě společnosti MTV Lokal a New Capital IF.

Na besedě by se mělo mít o podmínkách zavedení kabelové televize do našeho regionu. Začátek 18.00 hodin.  
(mf)

#### V LITNI FUNGUJE FITCENTRUM

Fitcentrum provozuje od 1. února učňovská škola v Litni. K dispozici jsou finská sauna, posilovna a masáže.

Otevřeno je v pátek od 13 do 21 hodin a v sobotu od 9 do 13 hodin.  
(pv)

#### ZASTUPITELSTVO DOPLNĚNO

Novým členem obecního zastupitelstva Hlásné Třebaň se stal Ing. Konvalinka. Občanům byl poprvé představen na veřejném zasedání hlásnotřebaňského obecního úřadu. Ing. Konvalinka v OZ nahradil A. Kotáňku, který se zhruba rok před skončením volebního období členství v zastupitelstvu pro osobní neshody vzdal.  
(ms)

#### OBECNÍ POLICAJT KONČÍ

Na vlastní žádost končí k 20. únoru obecní policajt v Hlásné Třebaň.

Oznámeno to bylo na veřejném zasedání obecního úřadu Hl. Třebaň. Za cibou svého působení se policajt stal postrachem přečevším těch, kteří nerespektovali zákaz přejíždění po lávce mezi Třebaňemi.  
(ms)

# Andělské oči

#### DOKONČENÍ ZE STRANY 4

Filmu nepřidá ani fakt, že celý příběh směřuje k jasnému, všem očekávanému konci. Zádné překvapení a utajování. „Obrázkové domino“ je tím jen zřetelnější.

Aplikativní herecké obsazení nemůže vyslovný dojem filmu zachránit. Falešné pojíšovské zahrály jejich interpreti velmi přirozeně. Stejným dojmem působí také Zlata Adamovská v roli půvabné zástupkyně firmy Duha, Nadji. Zato Markéta Hrubešová coby sestra Uršula, sou-

lící prodejnice květin, příšorí poněkud rozpačitě. Její výkon je ve srovnání s ostatními místy nepřirozený až toporný. V dalších rolích můžete vidět Nadu Konvalinkovou, Václava Postráneckého, Jiřího Lábusa, Gabrielu Wilhelmovou a další. Celý projekt vznikl ve spolupráci České televize a Filmcentra z režisérem Královou. A komu že patří ty pověstné andělské oči? Nechte se překvapit!

Lada Hesová

NAŠE NOVINY – pátý ročník nezávislého třebaňského občasníku. Řídí redakční rada - M. Kloubková, Ing. A. Tuček, J. Malý, J. Petříš, rediguje M. Frýdl (267 29 Zácní Třebaň 96). Jazyková lektorka E. Malá, tisk UTAX Praha. Registrováno Referátem kultury OÚ Beroun pod číslem 320200 990. Uzávěrka čísla 13. února 1994.

JARMILA NOVOTNÁ-Byla jsem italská

Berlinský Tageblatt si povzduchli na konci sezóny 1931-1932: „Co z těch velkých Reichstagových slavností zůstane? Pro svědků fácto představení to nebude ani Lutherův či Wagnerův skelet, ani pompezní paráda benátské gondoly, ale neopustitelný a nedplňovaný se ozářející blis Botanika-Novotně, ježž znak nikdy nevymizí z paměti.“ Hoffmannovy posudky jsme hráli dlouho a jejich úspěch přivedl Reinhardta na myšlenku zapakovat Krásnou Helenu. Ale než k tomu došlo, zpívala jsem několikrát v Praze a také na berlínské oslavě dvacetého výročí narození Josepha Haydnova, když Erich Kleiber pořádal s Berlinskou filharmonií „Dideňský večer“. Berlinský Kurér tehdy napsal: „Janovské oznamení o spoluúčinkování Kleibera a Novotné, nejfrésnější Heleny, stáleto, aby byl filharmonický koncert vyprodán do posledního místa. Když Kleiber diriguje tu krásnou Symphonie č. 3, nebo když Jarmila Novotná propůjčí nežnost svého hlasu, jeho vlivu a intelligentní podání dvěma Haydnovým áriím „Amore Prael“ a „Man kann sagen, was man will“, ovace neberou konce.“

U opera jsme zpívala svůj obvyklý repertoár, na Krásnou Helenu došlo v dubnu 1932. Měla jsem pocit, že pro Helenin jemný utip by se hodilo mnichem lépe Intimnější diunio na Kurfürstendamm, ale nedalo se nic dělat - projekt byl určen pro obrovský Schauspielhaus. Nový Menelaus

byl Max Henzen, činohráč Jiný než Hans Moser, jelikož to nebyl Menelaus starý, nýbrž mladý, a musel proto hrát tak, aby se zdálo, že Heleniným choutkám nevhovuje. Po premiéře jsem byla všichni pozváni na večeři, kde bylo přítomno také Marlene Dietrich. Ještě dnes se můžem smát, když si vzpomenu, jak odmitavě se ke mně chovala. Jestli byla žárlivá na můj úspěch, nebo snad proto, že já jsem seděla hned vedle Reinhardta a ona měla místo daleko od něho? Kdo ví.

1. května 1932 jsem se vrátila domů, kde mně řekl dopis od Bruno Waltera:  
*Dobré milostívou paní,  
 chtěla byste a zajímalo by Vás  
 zpívat u jednom z mých koncertů u  
 března 1933? Byla by to pro mne  
 velká osobní radost mili konečně  
 příležitost představit Vás jako sólistku a doufám, že budete svouhlasit. Co byste chvíle zpívat? Třeba  
 árii Rusalky?*  
 (Pukrátevání)

## KŘÍZCVKA NN

Soprávné znění tajenky z minulého čísla NN je: Prátele, držme si klobouky, Blíží se MASOPUSTNÍ REJ. Z autorů správných řešení los za vítěze určil p. Klusovou. Březopřejeme, pacasát-kortina k vyzvědnutí u pl. Kloubkové (Z. T. 23).  
 (NN)

## DOBROU CHUT...

## HANÁCKÉ KOLÁČE

400 g hl. mouky, 100 g hrubé mouky, 80 - 100 g tuku (maslo, hora), sůl, 80 - 100 g moučkového cukru, 1-2 žloutky, zsi 3 dl mléka, 20 g droždi, vanilkový cukr, tuk na potření plechů, hl. mouka na posypání válu, 1/2 veče ne polční, moučkový cukr na posypání.

Postup: Droždi rozmíchame se žloutkou cukru, žloutek mouky a s trochu teplého mléka a necháme vykynout. Žmékly tuk utáhneme s cukrem do šíny, při čemž žloutky, prosolenou mouku, sůl, vykynutý kvásek a zaděláme středně husté těsto. Dobře je vypracovat, popřádat moukou, mítu sřeky, vše utáhnout a necháme vykynout na teplem mísť. Po vykynutí je rozválečná na vále, nakrájíme na čvárečky, napříme čvarohovou neplní, zabalíme do bochánků, prsy s trochu roztříščíme a políčteme vejcem. Díly neplníme povídly nebo marmeládou, posypeme drožďkou a upčeeme.

## KRÁJENÉ KOLÁČE

Těsto jako na hanácké koláče po vykynutí rozválečná na vále, nakrájíme rádry kruhy na čvárečky, napříme čvarohovou neplní, zabalíme do bochánků, roztržíme a políčteme vejcem. Díly neplníme povídly nebo marmeládou, posypeme drožďkou a upčeeme.

## ŠUNKOVÉ ZÁVITKY S VAJEČNOU PĚNOU

6 plátků šunk, ovoce nebo kousek sterilované kapie. PĚNA: 3 vejce natvrdo 80 g masa 80 g tvarohové sýra, žloutek mléka, žloutka sardel, pasty, citron, šťava. Postup: Plátky šunk rozkrájíme na pásky, naplníme větší části vařené pěny, stáčíme v závitky, ozdobíme hvězdičkami vařené pěny a vycítíme a vychladíme.

Emí Jindáček

## NEJVĚDOVÝ HRAJÍ V BEROUNĚ

V berounském Kulturním domě Pisočka se dnes, tj. 15. února, koná koncert Jana a Františka Nedvědových. Začátek 19.00 hodin.

# Fotbalisté OZT

## DĚKUJÍ SPONZORŮM

Jednou z sponzorů se dnes neobejdě prakticky žádné sportovní akce v Berouně. Nejde se to jen o žolíček, i v nižších soutěžích můžeme registrovat zračnou sponzorskou aktivitu, bez které by malé oddíly byly často odsouzeny k záruku.

I tak nás fotbalový oddíl pořádá pravidelné akce, když se spoluhráči s některými sponzory, které z výhodné části zkontribuovali člen výboru od dříve kupují sít klobec. Prvněšně začínají výběr trenérů, které budou podporovat fotbalistický sport. Právě jim děkujuji.

• Jiří Novák, Maso uzeniny, Řevnice; • Smíšené zboží, Josef Nosek, Řevnice; • Pavel Kozák, Instalatérské a tělocvičnářské práce, Svinče; • Činohráč Straka, Stavební

člampříšky, Svinče; • Hostinec U lipy, Zdeňka Bartošová, Svinče; • Slavetníny Řitka, Mazáč a Tomášek, U řitka.

## FOTBAL SE CHYSTÁ NA JARO

Příprava třebáčských fotbalistů na jarní část soutěží je v plném proudu.

Prakticky každý víkend až do prvního mistrovského utkání se naše mužstvo utká s reprezentem z okolních soupeřů. Stejně tak jsou v plném proudu fináty vnitřního zařízení fotbalových kapí, na nichž se nejvýše měří podíl fa Pavla Kozáka ze Svinče. Třebáčskému fotbalu pomáhá i zkušený rokem (Málek).